

# Instructions for Use: IGuard™ Eye Protector



## EN Eye Protector

**Intended Use:** To shield patient's eyes during medical procedures

### To Use:

1. Remove paper backing.
2. Position over eyes.
3. Ensure that patient's eyes are covered by lenses.
4. Press edges to secure proper placement.
5. Head support suggested when patient is in prone or lateral position in order to prevent pressure around eyes.
6. Check to ensure there is no pressure on patient's eye during procedure.
7. Remove slowly and gently.

### Warnings/Cautions:

1. External pressure on the eye protector may lead to adverse effects.
2. Mild erythema may result in lengthy procedures.
3. Do not resterilize. Resterilization could change the physical characteristics of the material and should not be attempted.

Contents are sterile if package is unopened and undamaged

## DE Augenschutzmaske

**Verwendungszweck:** Zum Schutz der Augen des Patienten während der medizinischen Operation.

### Anwendungshinweise:

1. Entfernen Sie den Heftstreifen auf der Rückseite.
2. Positionieren Sie die Maske über der Augenpartie.
3. Vergewissern Sie sich das die Augen des Patienten von den Linsen bedeckt sind.
4. Drücken Sie die Ecken leicht an, damit die Maske gut haftet.
5. Eine Kopfstütze wird vorgeschlagen, wenn sich der Patient in liegender oder laterale Position befindet, um Druck um die Augen zu vermeiden.
6. Überprüfen Sie, zur Gewissheit, das kein Druck auf den Augen des Patienten während der Prozedur lastet.
7. Entfernen Sie die Maske vorsichtig und langsam.

### Warn- und Sicherheitshinweise:

1. Von außen einwirkender Druck auf den Augenschutz, führt eventuell zu unerwünschten Nebeneffekten.
2. Leichte Erytheme (Hautreizungen) können durch längere Anwendungen entstehen.
3. Nicht resterilisieren. Eine resterilisation könnte die physikalischen Eigenschaften des Materials verändern und sollte daher unterlassen werden.

Sterilität ist bei ungeöffneter und unbeschädigter.

## FR Protection des Yeux

**Usage prévu:** Pour protéger les yeux du patients pendant les procédures médicales.

### Utilisation:

1. Retirez le papier au dos.
2. Placez le masque sur les yeux.
3. Assurez-vous que les yeux du client sont recouverts par les lentilles.
4. Appuyez légèrement sur les bords pour une bonne adhérence.
5. Un soutien pour la tête est recommandé lorsque le patient se trouve en position couchée ou sur le côté, afin d'éviter toute pression autour des yeux.
6. Vérifiez afin de vous assurer qu'il n'existe aucune pression sur l'oeil du patient au cours de l'intervention.
7. Retirez doucement et lentement.

### Mises en garde:

1. Une pression externe sur le protecteur oculaire pourrait entraîner des effets indésirables.
2. Un érythème léger pourrait survenir lors des interventions de longue durée.
3. Ne pas stériliser une seconde fois. La restérilisation risquerait de modifier les caractéristiques physiques du dispositif et ne doit pas être tentée.

Le contenu est stérile si l'emballage demeure fermé et n'est pas endommagé.

## IT Protettore Oculare

**Uso previsto:** Lo scudo per gli occhi del paziente durante la procedura medica.

### Utilizzo:

1. Rimuovere la carta.
2. Porre sugli occhi.
3. Assicurarsi che gli occhi del paziente siano coperti da lenti.
4. Premere i bordi per tenerli fermi.
5. E' consigliabile che il paziente in posizione prona o laterale abbia un sostegno per la testa al fine di evitare la pressione attorno agli occhi.
6. Controllare che non ci sia pressione sull'occhio del paziente durante la procedura.
7. Rimuovere lentamente e dolcemente.

### Avvertenze e precauzioni:

1. La pressione esterna sulla protezione oculare può causare effetti indesiderati.
2. Un lieve eritema può insorgere in procedure prolungate.
3. Non ristilizzare. La ristilizzazione altererebbe le caratteristiche fisiche del materiale e non deve essere eseguita.

Il contenuto rimane sterile se la confezione non viene aperta e danneggiata.

## ES Protector Para Los Ojos

**Uso previsto:** Protége los ojos del paciente durante procedimientos médicos.

### Para usarlo:

1. Remueva papel exterior.
2. Coloque protector sobre ojos.
3. Asegúrese que los ojos del paciente estén cubiertos por los lentes.
4. Presione bordes para pegar firme.
5. Se sugiere que se utilice soporte para la cabeza del paciente cuando este/esta se encuentre en posición decúbito prono o lateral para así evitar presión alrededor de los ojos.

6. Verifique y asegúrese de que no haya presión en los ojos del paciente durante el procedimiento que se esté llevando a cabo.
7. Remueva lenta y suavemente.



### Advertencias/precauciones:

1. Cualquier presión externa ejercida sobre el protector ocular puede causar efectos adversos.
2. Procedimientos prolongados pueden resultar en eritema leve.
3. No volver a esterilizar. Su reutilización podría cambiar las características físicas del material y por tanto, no debe realizarse.

Contenidos son estériles siempre y cuando el empaque no se haya abierto o sometido a ningún daño.



## PT Ocular Protector

**Utilização Prevista:** Protege os olhos do paciente durante procedimentos médicos.

### Como utilizar:

1. Remova papel exterior.
2. Coloque protetor sobre olhos.
3. Certifique-se que os olhos do paciente estão cobertas por lentes
4. Pressione beirada para pegar firme.
5. Apoio de cabeça é sugerido quando o paciente está inclinado ou de lado, a fim de evitar a pressão em torno dos olhos.
6. Garanta que não há pressão sobre os olhos do paciente durante o procedimento.
7. Remova lenta y delicadamente.



### Avisos/Precauções:

1. A pressão externa sobre o protetor ocular pode levar a efeitos adversos.
2. Leve eritema podem resultar em procedimentos prolongados.
3. Não reesterilize. Esterilização repetida pode mudar as características físicas do material e não deve ser realizada.

O conteúdo é esterilizado se a embalagem estiver fechada e intacta.



## NL Oog Beschermer

**Beoogd gebruik:** Beschermt de ogen van de patiënt gedurende de medische behandeling.

### Gebruikswijze:

1. Verwijder de papieren beschermlaag.
2. Plaats over de ogen.
3. Zorg er voor dat de ogen van de patiënt beschermd zijn door lenzen.
4. Druk de hoeken stevig aan om goed aan te sluiten.
5. Ondersteun het hoofd van de patiënt als deze zich rond de ogen te voorkomen.
6. Voorovergebogen of in een zijwaartse houding bevindt om druk rond de ogen te voorkomen.
7. Controleer of er geen druk op de ogen van de patiënt is gedurende de gehele behandeling.
8. Verwijder voorzichtig.



### Waarschuwingen:

1. Druk van buitenaf op de oogbeschermer kan leiden tot nadelige gevolgen.
2. Milde erythema kan resulteren in verlengde behandeling.
3. Niet opnieuw steriliseren. Het opnieuw steriliseren kan de fysische eigenschappen van het materiaal veranderen en moet niet worden geprobeerd.

Inhoud is steriel indien de verpakking ongeopend en onbeschadigd is.



## SV Ögonskydd

**Avsedd användning:** Att skydda patientens ögon under medicinsk procedur.

### Användning:

1. Ta bort pappersförstärkning.
2. Placera över ögonen.
3. Kontrollera att patientens ögon täcks av linser.
4. Tryck till kanterna för bra passform.
5. Huvudstöd föreslås när patienten är i framstupa eller sidoläge för att förhindra tryck runt ögonen.
6. Kontrollera att det inte förekommer något tryck mot patientens ögon under proceduren.
7. Ta sakta och försiktigt bort.



### Varnings-/försiktighetsinstruktioner:

1. Externt tryck på ögonskyddet kan orsaka skada.
2. Mild erytem kan orsaka långvariga procedurer.
3. Får ej omsteriliseras. Återsterilisering kan ändra fysiska karaktärsdrag av materialet och man bör inte försöka.

Innehållet är sterilt om förpackningen är oöppnad och oskadad.



## DA Øjenbeskyttelse

**Tiltænkt anvendelse:** For beskyttelse af patientens øjne under medicinsk procedure.

### Anvendelse:

1. Fjern indpakningspapiret før brug.
2. Placér over øjnene.
3. Sikr dig at patientens øjne er tildækket med linser.
4. Tryk kanterne fast så de er tætsluttende.
5. For at undgå tryk omkring øjnene, skal hovedet understøttes når patienten enten ligger på maven eller på siden.
7. Kontroller løbende under behandlingen, at der ikke forekommer tryk på patientens øjne.
8. Fjern forsigtigt efter endt behandling.



### Advarsler/forholdsregler:

1. Tryk på øjenbeskytteren kan give skader på øjnene.
2. Ved længere tids behandling, kan der forekomme lettere rødme.
3. Må ikke steriliseres igen. Resterilisering kan ændre materialets fysiske karakteristika og bør ikke forsøges.

Indholdet er sterilt hvis pakken ikke er åbnet eller beskadiget.



Manufactured by SunMed, LLC  
a Subsidiary of SunMed Holdings  
2710 Northridge Dr. NW, Suite A  
Grand Rapids, MI 49544 USA  
[www.Sun-Med.com](http://www.Sun-Med.com)  
Made in USA  
SunMed is a registered trademark in the USA  
IGuard is a registered trademark in the USA



Mdi Europa GmbH  
Langenhagener Str. 71  
D-30855 Langenhagen  
Germany